

Chap 17 : L'entrée dans l'écrit aux cycles 1 et 2

- Le verbe écrire a 3 significations distinctes :
 - o L'acte de graphier.
 - o L'activité de copie.
 - o La production d'écrits.
- La **dictée à l'adulte** et l'**écriture inventée** sont les 2 principales modalités de la mise en œuvre d'activités de production d'écrits aux cycles 1 et 2.
- Diversité des écrits produits :
 - o Écrits fonctionnels.
 - o Écrits fictionnels.
 - o Écrits permettant d'évaluer les acquis des enfants ou constituant des outils de travail.
- Fonctions des écrits :
 - o Communication différée avec un destinataire absent au moment où on écrit.
 - o Mémoire.
 - o Restructuration des connaissances.
 - o Jeu avec le matériau verbal.
- Diversité des supports, des outils.
- Diversité des modalités d'écriture : écriture individuelle, en groupe-classe, en petits groupes...

1. Les paramètres à prendre en compte pour une programmation des activités

Varié les situations de production d'écrits.

1.1 Des situations fonctionnelles

Mettre en place des situations de communication fonctionnelle dont les enjeux et les destinataires sont connus des enfants.

- **Les écrits occasionnés par les projets de vie de classe** : ex : faire écrire aux enfants les mots pour les parents ; fonction de communication différée.
- **Les écrits ritualisés affectifs** : ex : correspondance.
- **Les écrits échangés occasionnellement avec une autre classe du même cycle de l'école.**
- **Les écrits-mémoires** : rendent compte d'un événement important de la vie de la classe : conserver la trace.

Avantages des situations fonctionnelles :

- Grande motivation des élèves.
- Possibilité d'évaluer immédiatement l'efficacité du message.
- Messages demandant peu d'écrit.
- Constitution d'un stock de mots de référence conventionnels auxquels peuvent se reporter les enfants. (ex : « bonjour » dans une lettre...)

Dangers et limites :

- Risque d'étouffer la dimension créatrice de l'imaginaire et du jeu avec la langue.
- Conforte la représentation des enfants selon laquelle on écrit essentiellement les noms et les mots importants (ex : dans l'affiche).

1.2 Des situations de production d'écrits imaginaires

- Jeux autour des configurations graphiques et de la lettre.
- Comptines.

- **Activités autour d'albums** littéraires : développer le goût de lire et mettre en place des références culturelles :
 - o Travail de lecture-découverte.
 - o Systématisation sur l'acquisition d'un vocabulaire et de structures de phrases albums à structure répétitive).
 - o Aide l'enfant à affiner la prise d'indices en lecture (retrouver et isoler les mots pertinents dans un long texte).
 - o Repérer la présence fréquente dans les textes des mots-outils.
- Varier :
 - o Les destinataires et les fonctions de l'écrit.
 - o Les types d'écrits et les types de textes.
 - o Les modalités d'écriture (individuelle, en petits groupes, en groupe-classe).

2. Des situations de dictée à l'adulte

Importance de la variation des situations d'écriture et des dispositifs.

2.1 Les choix de l'enseignant

L'enseignant a le choix entre les 3 positions suivantes :

- Ecrire strictement ce que l'enfant lui dit : cela n'aide pas l'enfant à prendre conscience de la spécificité et des exigences de la langue écrite.
- Ecrire directement une phrase élaborée inspirée par le contenu des propos de l'enfant : pas très profitable pour l'élève.
- **Établir un échange avec l'enfant au cours duquel apparaîtront les caractéristiques d'une production d'écrit : c'est dans ce cas seulement qu'on parle de dictée à l'adulte.**

2.2 Les caractéristiques d'une situation de dictée à l'adulte

- C'est une situation mixte d'oral et d'écrit : les enfants sont amenés à **oraliser de l'écrit en tenant compte des spécificités de l'écrit.**
- Peut être réalisée individuellement ou en petits groupes.
- Guidage très fort de l'enseignant par :
 - o Les questions qu'il pose.
 - o Les pauses qu'il provoque pour permettre une planification de la suite du texte.
 - o Les décisions qu'il aide à prendre sur les différences entre ce que l'on peut dire à l'oral et ce qu'on peut écrire.
 - o Rôle de médiateur entre les enfants.

3. Des situations d'écriture inventée

- Les enfants s'essayent eux-mêmes à écrire des mots qu'ils ne savent pas encore écrire.
- Ils doivent **élaborer des hypothèses sur le système orthographique.**
- Permet à l'enseignant de voir où en est chaque enfant et de l'aider à aller plus loin.

3.1 Les grandes étapes de la mise en place du système orthographique chez l'enfant apprenti-lecteur

→ cf. Emilia Ferreiro (pour langue espagnole).

→ cf. Jacques Fijalkow : a conçu un outil d'évaluation diagnostic.

Du simulacre d'écriture à la découverte d'un système arbitraire :

- Entre 2 et 4 ans, plaisir de noircir la page par des boucles et des simulacres d'écriture.
- Les enfants croient que seuls les noms s'écrivent.

- Ils n'établissent aucune relation entre la longueur du message oral et la longueur de la chaîne écrite.
- Absence de blancs graphiques.

Du système arbitraire à la permanence de la trace :

- Pas de correspondance entre la longueur du message oral et la longueur du mot écrit.
- Pas de mise en relation entre la longueur du mot et le nombre de lettres nécessaires à son écriture.

NB : en deça de 3 lettres, les enfants ont du mal à considérer qu'il s'agit d'un mot.

- Certains enfants de MS commencent à percevoir la nécessité d'une permanence de la trace associée à un fragment d'oral : ils utilisent les mêmes lettres ou ensembles de signes pour un même mot.

Les hypothèses sur les relations entre mot oral et mot écrit :

- Les enfants n'établissent pas une relation entre la longueur du mot écrit et la longueur du message oral : ils ont plutôt tendance à calquer la longueur du mot sur la taille de l'objet.
- Les relations entre message oral et message écrit commencent à s'établir quand on constate une écriture constante pour un même mot, même s'il ne s'agit pas encore de la forme normée de ce mot.
- Certains enfants parviennent à écrire un mot nouveau en référence à un mot plus long qu'ils connaissent (**conscience métalinguistique**).

L'hypothèse syllabique :

- Phase dans laquelle les enfants notent une lettre par syllabe entendue. Le plus souvent, ils notent d'abord la voyelle.
- D'autres enfants utilisent un système mixte : ils mêlent l'écriture intégrale ou partielle de mots déjà connus et une écriture syllabique à laquelle ils ajoutent parfois d'autres lettres.

3.2 Le rôle de l'enseignant dans les situations d'écriture inventée

- Il **constitue les groupes** d'écriture : diversité des niveaux pour ce qui est de la représentation du fonctionnement de l'écriture.
- Il **installe dans la classe des référents divers** auxquels les enfants pourront se rapporter.
- Dans certains cas, il **aide à l'élaboration du message** tenant compte des spécificités de la trace écrite par rapport à une production orale.
- Il enseigne des **méthodes de travail** : chercher dans le référent pertinent un mot déjà rencontré, décomposer un mot nouveau...
- Il installe dans la classe un climat où **l'erreur est tolérée**.
- Il aide à **mettre au point les productions** avant leur socialisation finale.